

# DENON

**PROFESSIONAL**

## AUDIO COMMANDER

<b>User Guide</b>	English (3–10)
<b>Guía del usuario</b>	Español (11–19)
<b>Guide d'utilisation</b>	Français (20–28)
<b>Guida per l'uso</b>	Italiano (29–37)
<b>Benutzerhandbuch</b>	Deutsch (38–46)
<b>Appendix</b>	English (47)



## User Guide (English)

### Introduction

Please see this guide's **Setup** chapter to see an example of how to use Audio Commander and its accessories, and then refer to the **Operation** chapter to start using Audio Commander.

### Box Contents

Audio Commander  
Wireless Handheld Microphone  
Headset Microphone  
Wireless Beltpack Transmitter  
Power Cable  
User Guide  
Safety & Warranty Manual

### Support

For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit [denonpro.com](http://denonpro.com).

For additional product support, visit [denonpro.com/support](http://denonpro.com/support).

The accessories can be stored in the side panel compartments.

### Rechargeable Batteries

Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles. As with your car battery, how you use this battery has a significant impact on its lifespan. With proper use and treatment, a lead-acid battery can last for years. Here are some recommendations for getting the longest life from the internal battery.

**General Usage** Charge fully before use.  
Charge fully before storing.

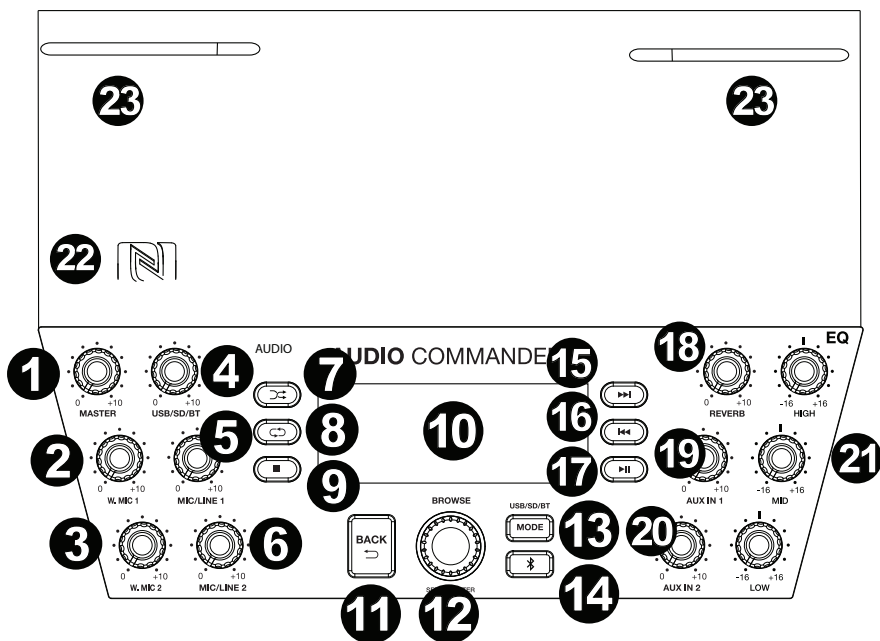
**Storage** For best product longevity, do not store at exceedingly hot (greater than 90°F / 32°C) or exceedingly cold (less than 32°F / 0°C) temperatures.  
It is acceptable to leave your sound system plugged in. This will not overcharge the battery.  
If you leave the battery level low and do not charge it for 6 months, it may permanently lose capacity.

**Repair** If the battery fails to charge, check the fuse near the power cable input. If the fuse is not intact, please replace it.  
The battery can be replaced (details in the Technical Specifications).  
For Warranty and Parts, contact the Parts Dept. at 401-658-3743 or by visiting [denonpro.com/support](http://denonpro.com/support).

**Disposal** Bring the unit to a recycling center or dispose of in accordance with local ordinances.

## Features

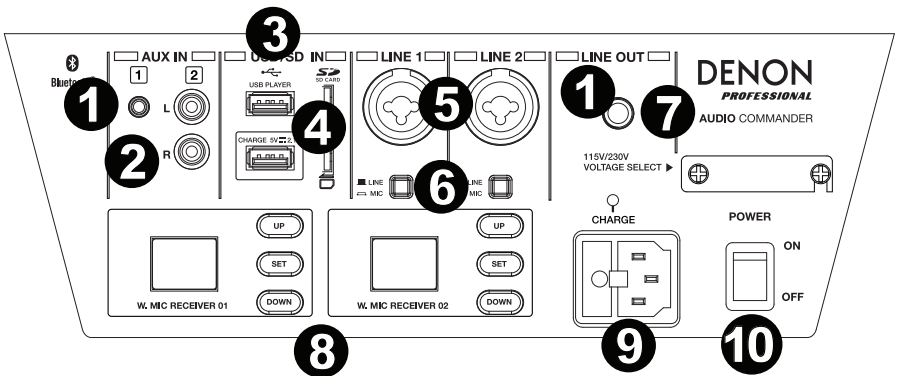
### Front Panel



- 1 Master Volume:** Adjust this knob to control the level for the master volume going to the Line Output.
- 2 Wireless Mic Volume 1:** Adjust this knob to control the level for the wireless mic receiver 1.
- 3 Wireless Mic Volume 2:** Adjust this knob to control the level for the wireless mic receiver 2.
- 4 USB/SD/BT Volume:** Adjust this knob to control the level for the USB, SD, and Bluetooth sources.
- 5 Mic/Line 1 Volume:** Adjust this knob to control the mic/line input level.
- 6 Mic/Line 2 Volume:** Adjust this knob to control the mic/line input level.
- 7 Random:** Press this button to have USB or SD card tracks play in a random order.
- 8 Repeat:** Press this button to repeat a track from a USB or SD card source.
- 9 Stop:** Press this button to stop audio track playback from a Bluetooth, USB, or SD card source.
- 10 LCD Display:** This shows the battery level, charging status, Bluetooth connection, input sources, and track playback information.
- 11 Back:** Press this button to exit out of a folder or menu.
- 12 Browse:** Press in this knob and scroll to select to use **W. Mic 1** or **W. Mic 2** (if you want to use the beltpack transmitter and headset microphone). Also, use this knob to select a track or folder when playing SD card or USB sources.
- 13 Mode:** Press to cycle through USB, SD, and Bluetooth source modes.
- 14 Bluetooth Disconnect:** Press this button to disconnect from a paired Bluetooth device.

15. **Next Track:** Press this button to go to the next audio track from a Bluetooth, USB, or SD card source.  
**Note:** When listening to Bluetooth sources, pressing this button may go to another playlist or music genre in some apps.
16. **Previous Track:** Press this button to go to the previous audio track from a Bluetooth, USB, or SD card source.  
**Note:** When listening to Bluetooth sources, pressing this button may go to another playlist or music genre in some apps.
17. **Play/Pause:** Press this button to play/pause an audio track from a Bluetooth, USB, or SD card source.
18. **Reverb:** Adjust this knob to control the amount of reverb applied to the wired and wireless mic channels.
19. **Aux In 1 Volume:** Adjust this knob to control the volume for the Aux 1 input.
20. **Aux In 2 Volume:** Adjust this knob to control the volume for the Aux 2 input.
21. **3-Band EQ:** Adjust these knobs to control the treble, mid-range, and bass frequencies for the input signal.
22. **NFC (near-field communication):** Touch and briefly hold your supported and enabled device to the NFC logo to pair the device.
23. **Wireless Antennas:** Adjust the antennas to get the best wireless mic reception.

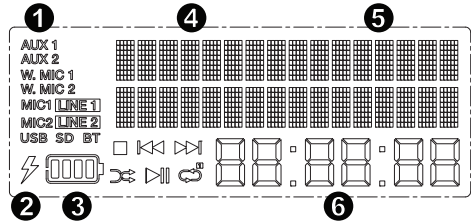
## Rear Panel



1. **Aux Input 1:** Connect a line-level device, such as a CD player, laptop, smartphone, or media device, to this 1/8" (3.5 mm) input.
2. **Aux Input 2:** Connect a line-level device, such as a CD player, tablet, smartphone, or media device to these coaxial inputs.
3. **USB Ports:** Both USB ports are capable of 2.1A charging. The top USB port also supports USB flash drive playback of MP3 and WMA files.
4. **SD Card Slot:** Connect an SD card here to play your MP3 and WMA files.
5. **XLR+1/4":** Connect dynamic microphones to these mic inputs.
6. **Mic/Line Switch:** Press this switch in to have the gain set for mic level sources. Have the switch in the outward position for line-level sources.
7. **Line Output:** Connect this 1/4" TRS (6.35 mm) output to another Audio Commander.
8. **Wireless Receivers:** Select the wireless mic channel using the **Up/Down** buttons and press the **Set** button to link the channel to the wireless mic. See **Operation > Wireless Microphone Setup** for more details.
9. **Power Input:** Connect the included power cable here.
10. **Power Switch:** Adjust this switch to power Audio Commander on/off.

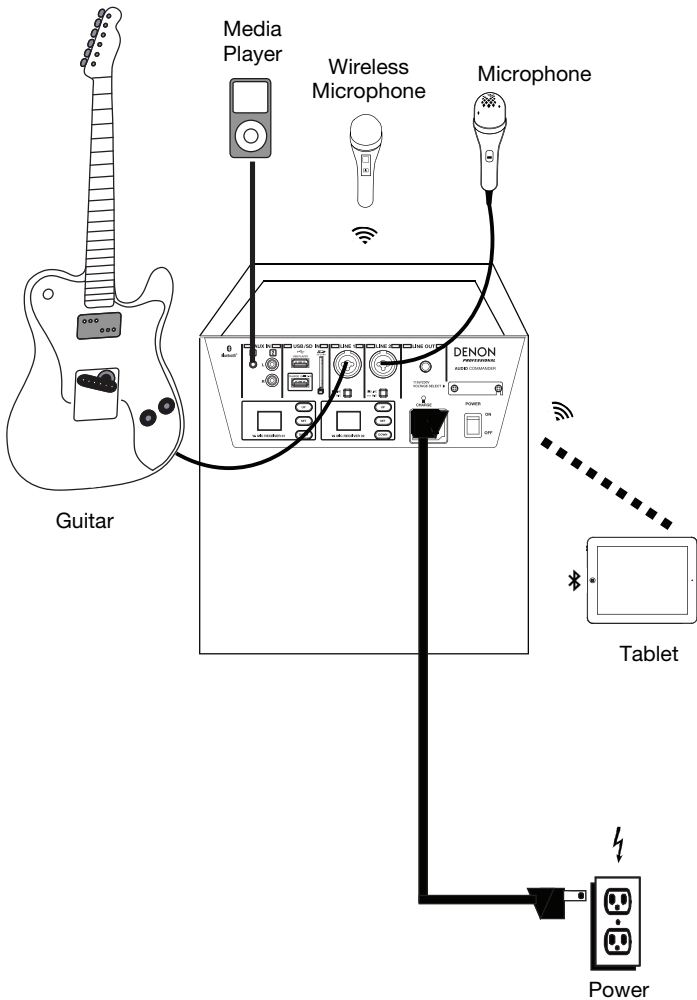
## Display

1. Input Sources
2. Power Charging Indicator
3. Battery Level
4. USB/SD Card Folder
5. USB/SD Card Track
6. Track Playback Time



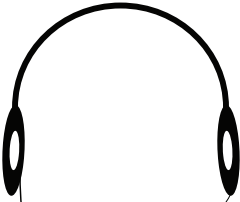
## Setup

Items not listed under *Introduction > Box Contents* are sold separately.

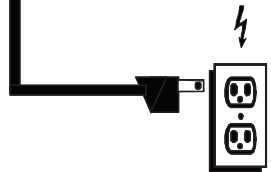
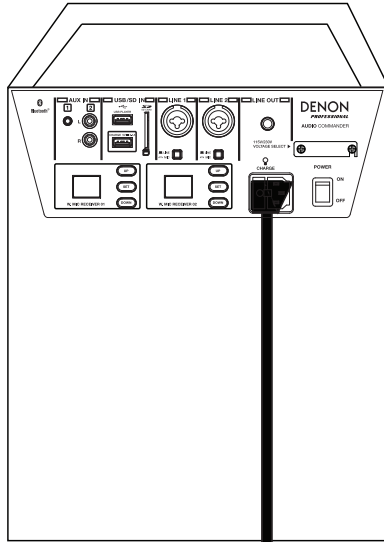


## Headset Microphone Setup

Headset  
Microphone



Beltpack  
Transmitter



Power

## Operation

### Wireless Microphone Setup

To use a wireless microphone, follow these setup steps:

1. Ensure 2 new AA alkaline batteries are installed in the wireless microphone.
2. Pair the wireless microphone (found in the side compartment) to W. Mic Receiver 01 on Audio Commander.
  - a. Turn on Audio Commander and the wireless microphone.
  - b. Select a channel with the best reception using the **Up/Down** buttons on the receiver.
  - c. Place the wireless microphone IR sensor (found above the power button) near the receiver's IR LED and press the **Set** button on the receiver. Wait for about 3 seconds until the IR LED stops flashing. When it finds an interference-free channel, the RF LED will illuminate on the receiver showing the mic is matched to that channel.
3. Adjust the wireless microphone gain using the **W. Mic 1** knob on Audio Commander.
4. As you speak, watch the AF indicator on W. Mic Receiver 01 to make sure a signal is being received.

**Note:** Make sure to turn the **Browse** knob and select the appropriate W.Mic source in order to output a signal.

To set up the second wireless microphone, follow the same steps above for pairing to W. Mic Receiver 02.

### Headset Microphone Setup

To use the included headset microphone, follow these setup steps:

1. Ensure new batteries are installed in the beltpack transmitter.
2. Connect the headset microphone to the beltpack transmitter.
3. Pair the beltpack transmitter to the wireless receiver on Audio Commander.
  - a. Turn on Audio Commander.
  - b. Turn on the beltpack transmitter.
  - c. Select a channel with the best reception using the **Up/Down** buttons on the Audio Commander receiver.
  - d. Lift the cover from the compartment and place the beltpack transmitter IR sensor near the receiver's IR LED. Press the **Set** button on the receiver. Wait for about 3 seconds until the IR LED stops flashing. When it finds an interference-free channel, the RF LED will illuminate on the receiver to show that the beltpack transmitter is matched to that channel.
4. Adjust the microphone gain using the **W. Mic** knob on Audio Commander.
5. As you speak, watch the AF indicator on the receiver to make sure a signal is being received.

**Note:** Make sure to turn the **Browse** knob and select the appropriate W.Mic source in order to output a signal.



### Playing Music from a USB Flash Drive

1. Connect your USB flash drive to the top USB port on the rear panel.
2. Press and release the **Mode** button until the USB device appears on the display screen.
3. Use the |<< and >>| buttons to scroll through your files and press **Play** to select the track to play.

### Playing Music from a SD Card

1. Insert a SD card into the card slot.
2. Press and release the **Mode** button until the SD card appears on the display screen.
3. Use the |<< and >>| buttons to scroll through your tracks and press **Play** when a file is selected to play.

### Playing Music from the Aux Input

1. Connect your media device's output to one of the Aux inputs on Audio Commander.
2. Play your music device and adjust the source volume if needed.

**Note:** A source played through the Aux inputs will be blended along with the USB, SD, Bluetooth, Mic/Line inputs, and W.Mic 1/2 sources. Adjust the Aux In volume as needed.

### Pairing a Bluetooth Device

1. Turn on your Bluetooth device.
2. Navigate to your Bluetooth device's setup screen, find "Audio Commander" and connect.

**Note:** If your Bluetooth device prompts for a pairing code, enter "0000".

**Note:** Use the **Mode** button to select Bluetooth as the source.

To disconnect pairing while the Bluetooth icon is lit solid, press and release the **Bluetooth** button.

To connect to another Bluetooth device, repeat step 3.

## Pairing a Bluetooth Device Using NFC

NFC (near-field communication) allows data exchange from devices, such as pairing, by gently bumping them together. Check in your device's manual to see if this feature is supported.

### To use NFC to pair with Audio Commander:

1. In order to use NFC, your device must be turned on and unlocked.
2. Enter your device's **Settings** menu and check that **NFC** is turned **On**.
3. Power on Audio Commander.
4. Press and release the **Bluetooth** button on Audio Commander.
5. Touch and briefly hold your device to the NFC logo.
6. Follow the pairing instructions that appear on your phone. If a passcode is required, enter '0000'.

**Note:** Use the **Mode** button to select Bluetooth as the source.

To unpair, gently bump your device against the NFC logo located on top of Audio Commander.

## Linking Two Audio Commanders

1. Power on each Audio Commander.
2. Connect a 1/4" (6.35 mm) audio cable from the **Line Out** of the first Audio Commander to the **Line In** of the second Audio Commander.
3. Ensure the Line/Mic switch is set to **Line**.
4. Play your music on the first Audio Commander.
5. Adjust the Master volume knob on the first Audio Commander and then adjust the **Mic/Line** volume on the second Audio Commander.

## Guía del usuario (Español)

### Introducción

Lea el capítulo **Instalación** de esta guía para ver un ejemplo de cómo utilizar Audio Commander y sus accesorios y luego consulte el capítulo **Funcionamiento** para comenzar a utilizar Audio Commander.

### Contenido de la caja

Audio Commander  
 Micrófono inalámbrico de mano  
 Micrófono con auriculares  
 Transmisor inalámbrico para cinturón  
 Cable de corriente  
 Guía del usuario  
 Manual sobre la seguridad y garantía

### Soporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite [denonpro.com](http://denonpro.com).

Para soporte adicional del producto, visite [denonpro.com/support](http://denonpro.com/support).

Los accesorios se pueden guardar en los compartimientos del panel lateral.

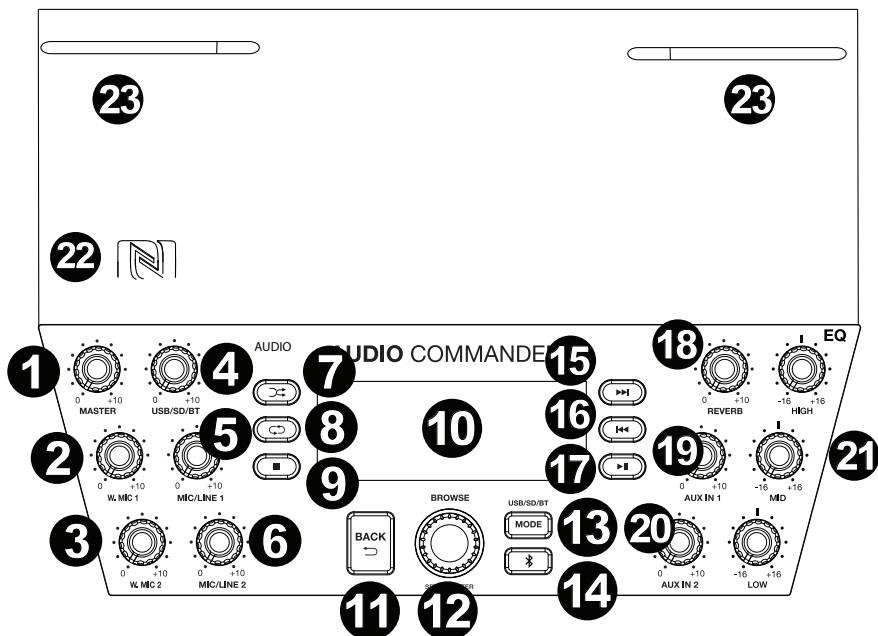
### Baterías recargables

Las baterías de plomo-ácido recargables son del mismo tipo que se usa en los automóviles. Como sucede con la batería del auto, la manera en que use esta batería tiene gran influencia sobre la duración de su vida útil. Con un uso y tratamiento correctos, una batería de plomo-ácido puede durar varios años. He aquí algunas recomendaciones para prolongar la vida útil de la batería interna.

<b>Utilización general</b>	Cargue completamente la batería antes de utilizarla. Cargue completamente la batería antes de almacenarla.
<b>Almacenamiento</b>	Para lograr la mayor longevidad del producto, no lo almacene a temperaturas muy altas (superiores a 90 °F / 32 °C) o muy frías (inferiores a 32 °F / 0°C). Es aceptable dejar su sistema de sonido enchufado. No sobrecargará la batería. Si deja que el nivel de la batería baje y no la carga durante 6 meses, puede perder permanentemente su capacidad.
<b>Reparación</b>	Si la batería no se carga, compruebe el fusible cerca de la entrada del cable de alimentación. Si el fusible no está intacto, reemplácelo. La batería puede remplazarse (consulte los detalles en la sección Especificaciones técnicas). Por la garantía y las piezas de repuesto, contacte al Depto. de piezas al 401-658-3743 o visitando <a href="http://denonpro.com/support">denonpro.com/support</a> .
<b>Disposición final</b>	Lleve la unidad a un centro de reciclaje o deséchela de acuerdo a las ordenanzas locales.

## Características

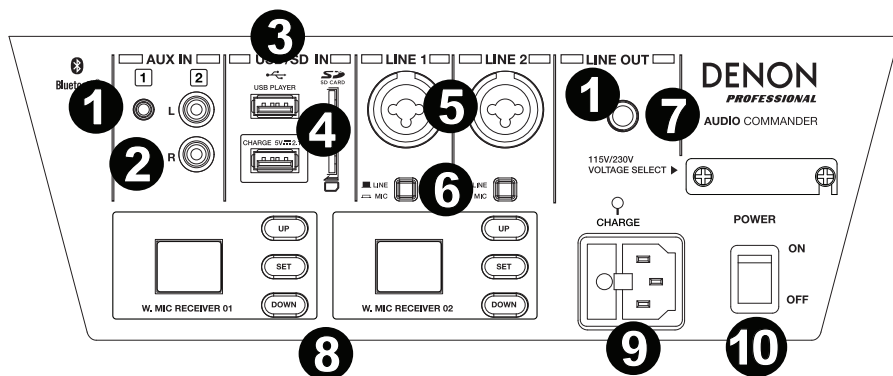
### Panel frontal



1. **Volumen Master** : Ajuste esta perilla para controlar el nivel del volumen maestro que se aplica a la salida LINE OUT (de línea)
2. **Volumen del micrófono inalámbrico 1**: Ajuste esta perilla para controlar el nivel del receptor del micrófono inalámbrico 1.
3. **Volumen del micrófono inalámbrico 2**: Ajuste esta perilla para controlar el nivel del receptor del micrófono inalámbrico 2.
4. **Volumen de USB/SD/BT**: Ajuste esta perilla para controlar el nivel de las fuentes USB, SD y Bluetooth.
5. **Volumen de Mic/Line 1**: Ajuste esta perilla para controlar el nivel de la entrada de micrófono/línea.
6. **Volumen de Mic/Line 2**: Ajuste esta perilla para controlar el nivel de la entrada de micrófono/línea.
7. **Modo aleatorio**: Pulse este botón para que las pistas de una fuente USB o tarjeta SD se reproduzcan en orden aleatorio.
8. **Repetición**: Pulse este botón para repetir una pista de una fuente USB o tarjeta SD.
9. **Parar**: Pulse este botón para detener la reproducción de la pista de una fuente Bluetooth, USB o tarjeta SD.
10. **Pantalla LCD**: Esta pantalla muestra el nivel de batería el estado de carga, la conexión Bluetooth, las fuentes de entrada y la información de reproducción de pistas.
11. **Back (Volver)**: Pulse este botón para salir de una carpeta o menú.

12. **Browse (Explorar):** Pulse esta perilla y desplácese para seleccionar utilizar **W. Mic 1** o **W. Mic 2** (si desea utilizar el transmisor para cinturón y el micrófono con auriculares). Utilice también esta perilla para seleccionar una pista o carpeta cuando reproduce fuentes de tarjeta SD o USB.
13. **Mode (Modo):** Pulse esta tecla para recorrer los modos de fuente USB, SD y Bluetooth.
14. **Desconexión de Bluetooth:** Pulse este botón para desconectarse de un dispositivo Bluetooth apareado.
15. **Pista siguiente:** Pulse este botón para pasar a la pista de audio siguiente de una fuente Bluetooth, USB o tarjeta SD.  
**Nota:** Cuando escucha fuentes Bluetooth, al pulsar este botón puede pasar a otra lista de reproducción o género musical en algunas aplicaciones.
16. **Pista anterior:** Pulse este botón para pasar a la pista de audio anterior de una fuente Bluetooth, USB o tarjeta SD.  
**Nota:** Cuando escucha fuentes Bluetooth, al pulsar este botón puede pasar a otra lista de reproducción o género musical en algunas aplicaciones.
17. **Reproducir/Pausa:** Pulse este botón para reproducir/poner en pausa una pista de audio de una fuente Bluetooth, USB o tarjeta SD.
18. **Reverb (Reverberación):** Ajuste esta perilla para controlar la magnitud de la reverberación aplicada a los canales de micrófono alámbrico e inalámbrico.
19. **Volumen de Aux In 1:** Ajuste esta perilla para controlar el volumen de la entrada Aux 1.
20. **Volumen de Aux In 2:** Ajuste esta perilla para controlar el volumen de la entrada Aux 2.
21. **Ecuador de 3 bandas:** Ajuste estas perillas para controlar las frecuencias agudas, medias y graves de la señal de entrada.
22. **NFC (comunicación de campo cercano):** Toque y acerque brevemente su dispositivo habilitado y soportado al logo de NFC para aparearlo.
23. **Antenas inalámbricas:** Ajuste las antenas para obtener la mejor recepción del micrófono inalámbrico.

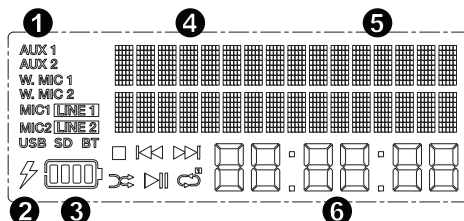
## Panel trasero



- Entrada auxiliar 1:** Conecte a esta entrada de 3,5 mm (1/8 pulg.) un dispositivo de nivel de línea, tal como un reproductor de CD, laptop, teléfono inteligente o dispositivo de medios.
- Entrada auxiliar 2:** Conecte a estas entradas coaxiales un dispositivo de nivel de línea, tal como un reproductor de CD, laptop, teléfono inteligente o dispositivo de medios.
- Puertos USB:** Ambos puertos USB tienen capacidad de carga de 2,1 A. El puerto USB superior es compatible también con la reproducción de archivos MP3 y WMA de unidades de memoria USB.
- Ranura SD Card:** Conecte aquí una tarjeta SD para reproducir sus archivos MP3 y WMA.
- XLR y +1/4 pulg.** Conecte micrófonos dinámicos a estas entradas de micrófono.
- Entrada de micrófono/línea** Pulse este interruptor a fin de ajustar la ganancia para fuentes de nivel de micrófono. Ponga el interruptor en posición hacia afuera para fuentes de nivel de línea.
- Salida de línea:** Conecte esta salida TRS de 6,35 mm (1/4 pulg.) a otro Audio Commander.
- Receptores inalámbricos:** Seleccione el canal de micrófono inalámbrico mediante los botones **Up/Down** (Subir/Bajar) y pulse el botón **Set** para enlazar el canal al micrófono inalámbrico. Consulte *Funcionamiento > Instalación del micrófono inalámbrico* para conocer más detalles.
- Entrada de corriente:** Conecte aquí el cable de alimentación incluido.
- Interruptor de encendido:** Ajuste este interruptor para encender y apagar el Audio Commander.

## Pantalla

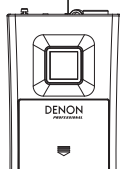
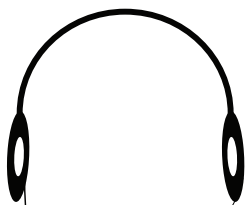
- Fuentes de entrada**
- Indicador de carga**
- Nivel de batería**
- Carpeta de USB/tarjeta SD**
- Pista de USB/tarjeta SD**
- Tiempo de reproducción de la cinta**



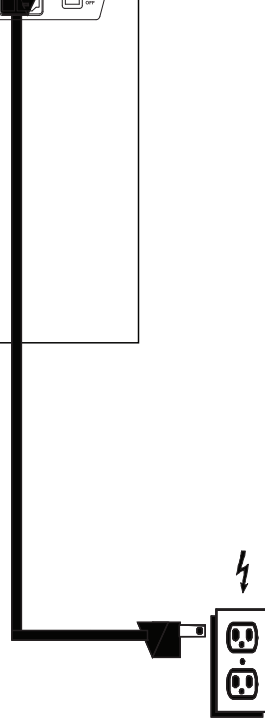
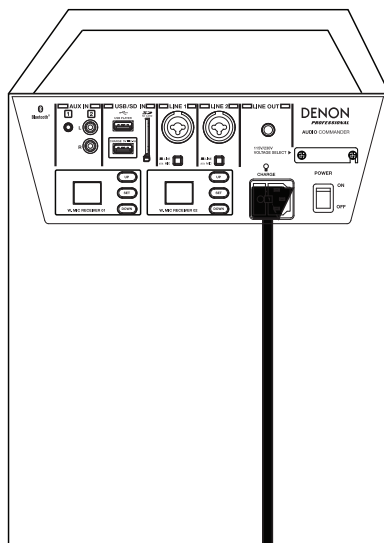


## Instalación del micrófono con auriculares

Micrófono  
con  
auriculares



Transmisor para  
cinturón



Suministro  
eléctrico



## Funcionamiento

### Instalación del micrófono inalámbrico

**Para utilizar un micrófono inalámbrico, siga estos pasos de instalación:**

1. Asegúrese de instalar dos pilas alcalinas AA nuevas en el micrófono inalámbrico.
2. Aparee el micrófono inalámbrico (que se encuentra en el compartimiento lateral) al receptor de micrófono inalámbrico W. Mic 01 del Audio Commander.
  - a. Encienda el Audio Commander y el micrófono inalámbrico.
  - b. Seleccione el canal de mejor recepción con los botones **Up/Down** del receptor.
  - c. Coloque el sensor IR del micrófono inalámbrico (que se encuentra por encima del botón de encendido) cerca del LED infrarrojo del receptor y pulse el botón **Set** del receptor. Espere aproximadamente 3 segundos hasta que el LED infrarrojo deje de parpadear. Cuando encuentre un canal sin interferencia, el LED RF se encenderá en el receptor para indicar que el micrófono quedó sintonizado en ese canal.
3. Ajuste la ganancia del micrófono inalámbrico con la perilla **W. Mic 1** del Audio Commander.
4. A medida que habla, observe el indicador de AF del receptor del W. Mic 01 para asegurarse de que se esté recibiendo una señal.

**Nota:** Asegúrese de girar la perilla **Browse** y seleccionar la fuente de micrófono inalámbrico apropiada a fin de producir una señal.

Para instalar el segundo micrófono inalámbrico, siga los mismos pasos precedentes a fin de aparearlo al receptor del W. Mic 02.

### Instalación del micrófono con auriculares

**Para utilizar el micrófono con auriculares incluido, siga estos pasos:**

1. Asegúrese de que haya pilas nuevas instaladas en el transmisor para cinturón.
2. Conecte el micrófono con auriculares al transmisor para cinturón.
3. Aparee el transmisor para cinturón al receptor inalámbrico del Audio Commander.
  - a. Encienda el Audio Commander.
  - b. Encienda el transmisor para cinturón.
  - c. Seleccione el canal de mejor recepción con los botones **Up/Down** del receptor del Audio Commander.
  - d. Levante la tapa del compartimiento y coloque el sensor IR del transmisor para cinturón cerca del LED IR del receptor. Pulse el botón **Set** del receptor. Espere aproximadamente 3 segundos hasta que el LED infrarrojo deje de parpadear. Cuando encuentre un canal sin interferencia, el LED RF se encenderá en el receptor para indicar que el micrófono quedó sintonizado en ese canal.
4. Ajuste la ganancia del micrófono con la perilla **W. Mic** del Audio Commander.
5. A medida que habla, observe el indicador de AF en el receptor para asegurarse de que se esté recibiendo una señal.

**Nota:** Asegúrese de girar la perilla **Browse** y seleccionar la fuente de micrófono inalámbrico apropiada a fin de producir una señal.

## Reproducción de música desde una unidad de memoria USB

1. Conecte la unidad de memoria USB a un puerto USB libre de su ordenador.
2. Pulse y suelte el botón **Mode** hasta que aparezca el icono de dispositivo USB en la pantalla.
3. Utilice los botones [**<<** y **>>**] para recorrer sus archivos y pulse **Play** (Reproducir) para seleccionar la pista a reproducir.

## Reproducción de música desde una tarjeta SD

1. Inserte una tarjeta SD en la ranura para tarjeta SD.
2. Pulse y suelte el botón **Mode** hasta que aparezca el icono de tarjeta SD en la pantalla.
3. Utilice los botones [**<<** y **>>**] para recorrer sus pistas y pulse **Play** (Reproducir) cuando seleccionó una archivo a reproducir.

## Reproducción de música desde la entrada auxiliar

1. Conecte la salida de su dispositivo de medios a una de las entradas Aux del Audio Commander.
2. Reproduzca la música de su dispositivo y ajuste el volumen de fuente si fuera necesario.

**Nota:** Una fuente que se reproduce a través de las entradas Aux se combinará con las fuentes USB, SD, Bluetooth, entradas de micrófono/línea y W.Mic 1/2. Ajuste el volumen de la Aux In según sea necesario.

## Apareamiento de un dispositivo Bluetooth

1. Encienda su dispositivo Bluetooth.
2. Navegue a la pantalla de configuración de su dispositivo Bluetooth, busque "Audio Commander" y establezca la conexión.

**Nota:** Si su dispositivo Bluetooth solicita un código de apareamiento, ingrese "0000".

**Nota:** Utilice el botón **Mode** para seleccionar Bluetooth como fuente.

Para desconectar el apareamiento cuando el icono de Bluetooth esté encendido permanentemente, pulse y suelte el botón **Bluetooth**.

Para conectarse a otro dispositivo Bluetooth repita el paso 3.

## Cómo aparear un dispositivo Bluetooth usando NFC

La tecnología NFC (comunicación de campo cercano) permite el intercambio de datos entre dispositivos, tal como el apareamiento, juntándolos suavemente. Compruebe en el manual de su dispositivo si se soporta esta característica.

### Cómo usar NFC para aparearse con el Audio Commander:

1. A fin de usar NFC, su dispositivo debe estar encendido y desbloqueado.
2. Abra el menú **Settings** (Configuración) de su dispositivo y verifique que **NFC** está **On** (Activado).
3. Encienda el Audio Commander.
4. Pulse y suelte el botón **Bluetooth** del Audio Commander.
5. Toque y acerque brevemente su dispositivo del logo de NFC.
6. Siga las instrucciones de apareamiento que aparecen en su teléfono. Si se requiere una contraseña, ingrese "0000".

**Nota:** Utilice el botón **Mode** para seleccionar Bluetooth como fuente.

Para desaparecer, toque suavemente con su dispositivo el logo de NFC ubicado en la parte superior del Audio Commander.

## Enlace de dos Audio Commander

1. Encienda cada Audio Commander.
2. Conecte un cable de 6,35 mm (1/4 pulg.) desde la **Line Out** del primer Audio Commander a la **Line In** del segundo Audio Commander.
3. Asegúrese de que el interruptor de línea/micrófono esté ajustado a **Line**.
4. Reproduzca su música en el primer Audio Commander.
5. Ajuste la perilla de volumen maestro del primer Audio Commander y luego ajuste el volumen **Mic/Line** en el segundo Audio Commander.

## Guide d'utilisation (Français)

### Présentation

Veillez consulter la section **Installation** de ce guide pour apprendre comment utiliser l'enceinte Audio Commander et ses accessoires, puis reportez-vous à la section **Fonctionnement** pour commencer à l'utiliser.

### Contenu de la boîte

Audio Commander  
Microphone sans fil  
Casque-microphone  
Émetteur ceinture sans fil  
Câble d'alimentation  
Guide d'utilisation  
Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

### Assistance technique

Pour les toutes dernières informations concernant la documentation, les spécifications techniques, la configuration requise, la compatibilité et l'enregistrement du produit, veuillez visiter [denonpro.com](http://denonpro.com).

Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter le site [denonpro.com/support](http://denonpro.com/support).

Les accessoires peuvent être rangés dans les compartiments latéraux.

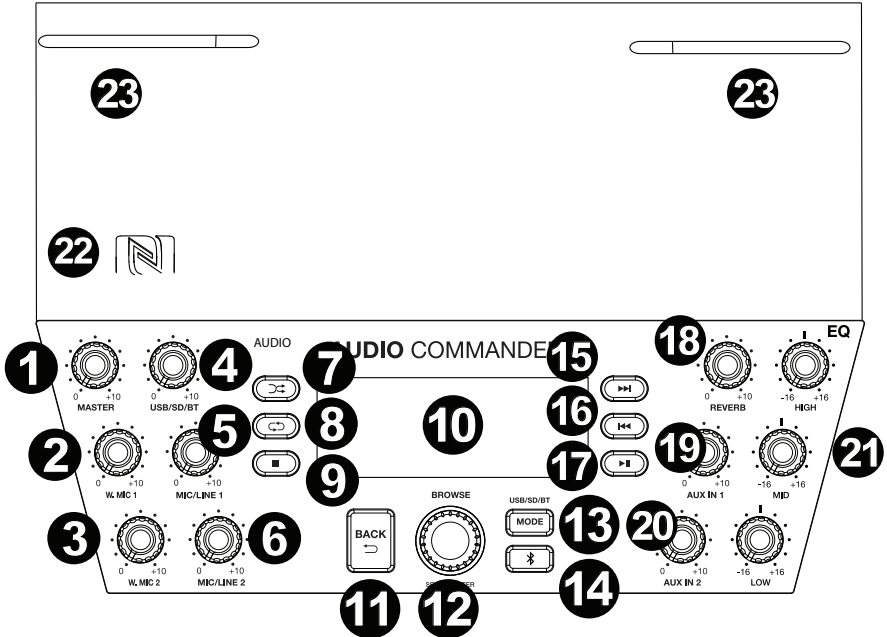
### Batteries rechargeables

Les batteries d'accumulateurs au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles. Comme pour la batterie de votre automobile, la manière dont vous l'utilisez a un impact direct sur sa durée de vie. Cependant, avec une bonne utilisation, la batterie au plomb peut avoir une durée de vie de plusieurs années. Voici quelques recommandations pour prolonger au maximum la durée de vie de la batterie interne.

<b>Utilisation générale</b>	Chargez complètement la batterie avant utilisation. Chargez complètement la batterie avant d'entreposer l'enceinte.
<b>Entreposage</b>	Pour optimiser la longévité du produit, ne pas entreposer dans des températures extrêmement chaudes (supérieur à 32 °C (90 °F)) ou extrêmement froides (moins de 0 °C (32 °F)). Il n'y a aucun problème à laisser l'enceinte branchée. Cela ne surchargera pas la batterie. Si vous laissez le niveau de charge de la batterie s'affaiblir sans la recharger pendant 6 mois, elle risque de perdre sa capacité de charge de façon permanente.
<b>Réparation</b>	Si la batterie ne parvient plus à se recharger, vérifiez le fusible situé près de l'entrée du câble d'alimentation. Si le fusible n'est pas intact, veuillez le remplacer. La batterie peut être remplacée (veuillez consulter la section Spécifications techniques). Pour toutes questions concernant la garantie et les pièces de rechange, veuillez communiquer avec le service de pièces de rechange au 401-658-3743 ou en visitant <a href="http://denonpro.com/support">denonpro.com/support</a> .
<b>Élimination</b>	Apportez l'appareil dans un centre de recyclage ou disposez selon les règlements de votre municipalité.

## Caractéristiques

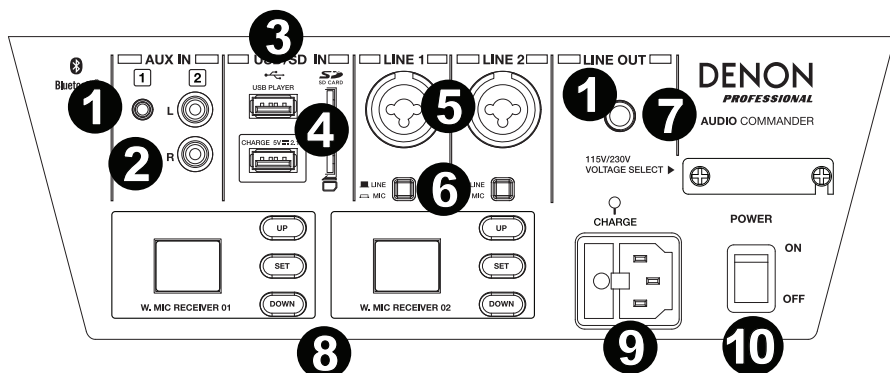
### Panneau avant



1. **Master** : Ce bouton permet de régler le niveau de la sortie principale transmis à la sortie ligne.
2. **W. Mic 1** : Ce bouton permet de régler le niveau du récepteur du microphone sans fil 1.
3. **W. Mic 2** : Ce bouton permet de régler le niveau du récepteur du microphone sans fil 2.
4. **USB/SD/BT** : Ce bouton permet de régler le niveau des sources USB, SD et Bluetooth.
5. **Mic/Line 1** : Ce bouton permet d'ajuster le niveau du signal de l'entrée micro/ligne.
6. **Mic/Line 2** : Ce bouton permet d'ajuster le niveau du signal de l'entrée micro/ligne.
7. **Lecture aléatoire** : Cette touche permet de faire la lecture aléatoire des pistes USB ou SD.
8. **Lecture répétée** : Cette touche permet de faire la lecture répétée des pistes USB ou SD.
9. **Arrêt de lecture** : Cette touche permet de faire un arrêt de lecture des pistes Bluetooth, USB ou SD.
10. **Écran à cristaux liquides (ACL)** : Cet écran affiche le niveau de la batterie, l'état de rechargement, la connexion Bluetooth, les sources d'entrée et les informations concernant la piste sélectionnée.
11. **Back** : Cette touche permet de quitter un dossier ou un menu.
12. **Browse** : Appuyer sur ce bouton tout en le tournant permet de sélectionner **W. Mic 1** ou **W. Mic 2** afin d'utiliser l'émetteur ceinture sans fil et le casque-microphone. Vous pouvez également utiliser ce bouton pour sélectionner une piste ou un dossier lors de la lecture des sources SD ou USB.
13. **Mode** : Cette touche permet de basculer entre les sources USB, SD et Bluetooth.

14. **Bluetooth** : Cette touche permet de déjumeler un périphérique Bluetooth.
15. **Piste suivante** : Cette touche permet de passer à la piste suivante lors de la lecture d'une source Bluetooth, USB ou SD.  
**Remarque** : Sur des sources Bluetooth, cette touche permet de passer à d'autres listes de lecture ou de genre musical, selon l'application.
16. **Piste précédente** : Cette touche permet de revenir à la piste précédente lors de la lecture d'une source Bluetooth, USB ou SD.  
**Remarque** : Sur des sources Bluetooth, cette touche permet de passer à d'autres listes de lecture ou de genre musical, selon l'application.
17. **Lancer/interrompre la lecture** : Cette touche permet de lancer ou d'interrompre la lecture des pistes Bluetooth, USB ou SD.
18. **Reverb** : Ce bouton permet de régler la quantité d'un effet de réverbération appliquée au signal des canaux microphone filaires et sans fil.
19. **Aux In 1** : Ce bouton permet de régler le niveau de l'entrée auxiliaire 1.
20. **Aux In 2** : Ce bouton permet de régler le niveau de l'entrée auxiliaire 2.
21. **Égalisation 3 bandes** : Ces boutons permettent de régler les fréquences aiguës, moyennes et basses du signal d'entrée.
22. **Communication en champ proche (CCP)** : Touchez brièvement le logo CCP avec le périphérique équipé de la technologie CCP afin de le jumeler à l'appareil.
23. **Antennes sans fil** : Régler ces antennes permet d'obtenir la meilleure réception pour le microphone.

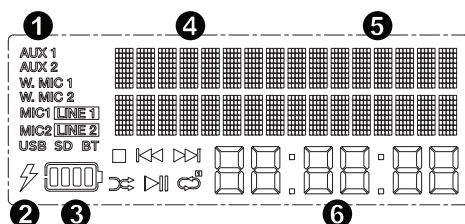
## Panneau arrière



- Entrée auxiliaire 1 :** Cette entrée 3,5 mm permet de brancher un appareil à niveau ligne, comme un lecteur CD, un ordinateur portable, un smartphone ou un appareil multimédia.
- Entrée auxiliaire 2 :** Ces entrées coaxiales permettent de brancher un appareil à niveau ligne, comme un lecteur CD, une tablette, un smartphone ou un appareil multimédia.
- Ports USB :** Ces deux ports USB offrent un rechargement de 2,1 A. Le port USB du haut peut également recevoir un périphérique USB pour faire la lecture de fichiers MP3 et WMA.
- Lecteur de cartes SD :** Ce lecteur permet de recevoir les cartes SD pour faire la lecture de fichiers MP3 et WMA.
- XLR+6,35 mm :** Ces entrées microphone permettent de brancher des microphones électrodynamiques.
- Sélecteur micro/ligne :** Enfoncer cette touche permet de régler le gain pour les sources à niveau micro. Relâcher cette touche permet de régler le gain pour les sources à niveau ligne.
- Sortie ligne :** Cette sortie TRS 6,35 mm permet de relier une autre enceinte Audio Commander.
- Récepteurs sans fil :** Pour relier un microphone sans fil à un de ces canaux sans fil, utilisez les touches **Up/Down** pour sélectionner le canal micro sans fil et appuyez sur la touche **Set**. Veuillez consulter la section **Fonctionnement > Installation du microphone sans fil** afin d'en savoir plus.
- Entrée d'alimentation :** Cette entrée permet de brancher le câble d'alimentation fourni.
- Interrupteur d'alimentation :** Cet interrupteur permet de mettre l'enceinte Audio Commander sous tension et hors tension.

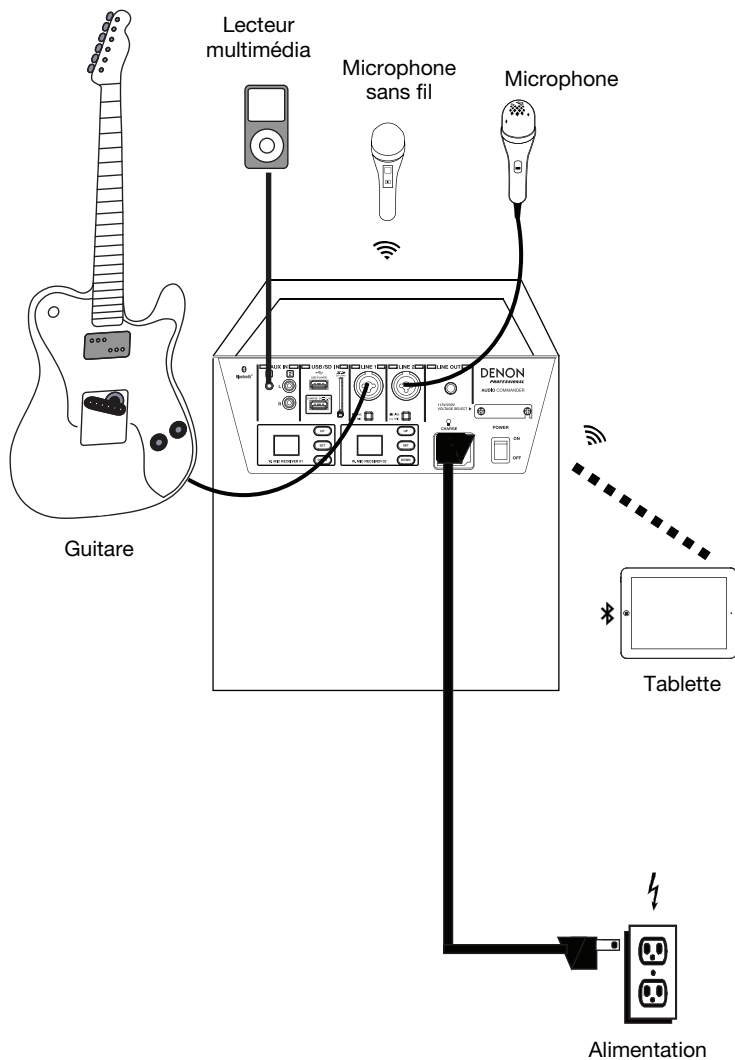
## Écran d'affichage

- Sources d'entrée audio**
- Indicateur de rechargement**
- Indicateur du niveau de charge**
- Dossier USB/SD**
- Piste USB/SD**
- Durée de la piste**



## Installation

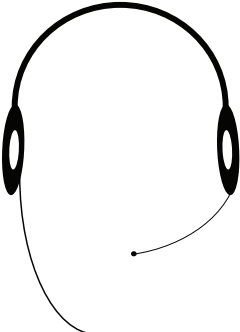
Les articles qui ne figurent pas dans la section **Présentation > Contenu de la boîte** sont vendus séparément.



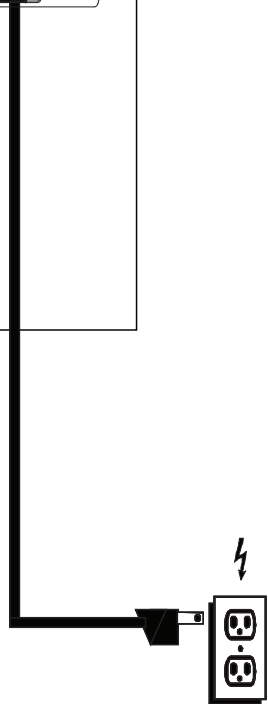
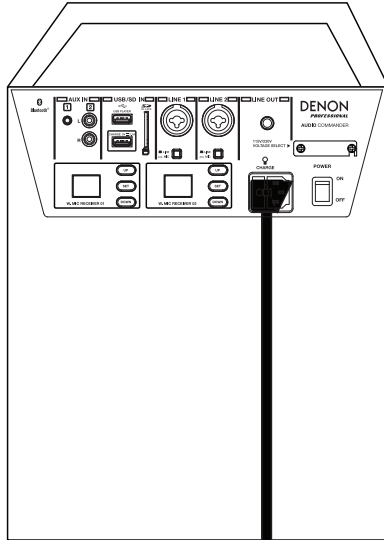


## Installation du casque-microphone

Casque-  
microphone



Émetteur  
ceinture  
sans fil



Alimentation

## Fonctionnement

### Installation du microphone sans fil

Pour utiliser un microphone sans fil, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Vérifiez que deux nouvelles piles alcalines AA sont installées dans le microphone sans fil.
2. Jumelez le microphone sans fil (qui se trouve dans le compartiment latéral) au canal **W. Mic Receiver 01** sur l'enceinte Audio Commander.
  - a. Allumez l'enceinte Audio Commander et le microphone sans fil.
  - b. Sélectionnez le canal avec la meilleure réception possible en utilisant les touches **Up/Down** du récepteur.
  - c. Placez le capteur infrarouge du microphone sans fil (au-dessus de l'interrupteur d'alimentation) près de la DEL IR du récepteur et appuyez sur la touche **Set** du récepteur. Attendez environ 3 secondes, jusqu'à ce que la DEL IR arrête de clignoter. Lorsqu'il détecte un canal sans interférence, la DEL IR s'allume sur le récepteur indiquant que le microphone est connecté à ce canal.
3. Réglez le gain du microphone sans fil en utilisant le bouton **W. Mic 1** sur l'enceinte Audio Commander.
4. Parlez et observez l'indicateur AF sur le **W. Mic Receiver 01** afin de vous assurer que le signal est bien reçu.

**Remarque :** Assurez-vous de tourner le bouton **Browse** et de sélectionner la source microphone sans fil appropriée afin d'obtenir un signal.

Pour installer le deuxième microphone sans fil, veuillez répéter les mêmes étapes ci-dessus pour le jumeler au récepteur **W. Mic Receiver 02**.

### Installation du casque-microphone

Pour utiliser le casque-microphone, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Vérifiez que de nouvelles piles sont installées dans l'émetteur ceinture sans fil.
2. Branchez le casque-microphone à l'entrée microphone de l'émetteur ceinture sans fil.
3. Jumelez l'émetteur ceinture sans fil au récepteur sans fil sur l'enceinte Audio Commander.
  - a. Allumez l'enceinte Audio Commander.
  - b. Allumez l'émetteur ceinture sans fil.
  - c. Sélectionnez le canal avec la meilleure réception possible en utilisant les touches **Up/Down** du récepteur sur l'enceinte Audio Commander.
  - d. Soulevez le couvercle du compartiment et placez le capteur IR de l'émetteur ceinture sans fil près de la DEL IR du récepteur. Appuyez sur la touche **Set** du récepteur. Attendez environ 3 secondes, jusqu'à ce que la DEL IR arrête de clignoter. Lorsqu'il détecte un canal sans interférence, la DEL IR s'allume sur le récepteur indiquant que l'émetteur ceinture sans fil est connecté à ce canal.
4. Réglez le gain du microphone sans fil en utilisant le bouton **W. Mic** sur l'enceinte Audio Commander.
5. Parlez et observez l'indicateur AF afin de vous assurer que le signal est reçu.

**Remarque :** Assurez-vous de tourner le bouton **Browse** et de sélectionner la source microphone sans fil appropriée afin d'obtenir un signal.

### Faire la lecture de musique à partir d'un périphérique de stockage USB

1. Insérez le périphérique USB dans le port USB sur le panneau arrière.
2. Maintenez la touche **Mode** enfoncée jusqu'à ce que le périphérique USB s'affiche à l'écran.
3. Utilisez les touches |<< et >>| pour faire défiler les fichiers, puis appuyez sur la touche pour **lancer/interrompre la lecture** pour sélectionner la piste.

### Faire la lecture de musique à partir d'une carte SD

1. Insérez une carte dans l'emplacement pour carte SD.
2. Maintenez la touche **Mode** enfoncée jusqu'à ce que la carte SD s'affiche à l'écran.
3. Utilisez les touches |<< et >>| pour faire défiler les pistes, puis appuyez sur la touche pour **lancer/interrompre la lecture** pour sélectionner la piste.

### Faire la lecture de musique à partir de l'entrée auxiliaire

1. Reliez les sorties audio du périphérique multimédia aux entrées auxiliaires de l'enceinte Audio Commander.
2. Lancez la lecture à partir du périphérique multimédia et réglez le volume de la source.

**Remarque :** Une source lue par le biais des entrées auxiliaires sera mélangée avec les sources USB, SD, Bluetooth, des entrées micro/ligne et des entrées W.Mic 1 et 2. Réglez le volume des entrées auxiliaires au besoin.

### Jumelage d'un périphérique Bluetooth

1. Veuillez mettre votre appareil Bluetooth sous tension.
2. Accédez à l'écran de configuration de votre périphérique Bluetooth, recherchez « Audio Commander » et lancez le jumelage.

**Remarque :** Si votre périphérique Bluetooth vous demande un code de jumelage, saisissez « 0000 ».

**Remarque :** Utilisez le bouton **Mode** pour sélectionner Bluetooth comme source.

Pour supprimer la connexion lorsque l'icône Bluetooth est allumée, enfoncez puis relâchez la touche **Bluetooth**.

Pour jumeler un autre appareil Bluetooth, répétez l'étape 3.

## Jumelage d'un périphérique Bluetooth à l'aide de la technologie CCP

La communication en champ proche (CCP) permet l'échange de données entre appareils, tel que le jumelage, en effleurant les appareils l'un contre l'autre. Vérifiez le guide d'utilisation de votre périphérique afin de déterminer si cette fonctionnalité est prise en charge.

### Jumelage de l'enceinte Audio Commander à l'aide de la technologie CCP :

1. Afin d'utiliser la fonctionnalité CCP, le périphérique doit être activé et son écran déverrouillé.
2. Entrez dans le menu **Réglages** de votre appareil et vérifiez que la fonction **CCP** est **activée**.
3. Allumez l'enceinte Audio Commander.
4. Enfoncez puis relâchez la touche **Bluetooth** sur l'enceinte Audio Commander.
5. Touchez brièvement le logo CCP avec votre périphérique.
6. Suivez les instructions de jumelage qui s'affichent sur votre périphérique. Si votre appareil vous demande d'entrer un mot de passe, entrez « 0000 ».  
**Remarque :** Utilisez le bouton **Mode** pour sélectionner Bluetooth comme source.

Pour supprimer la connexion, effleurez le périphérique contre le logo CCP situé sur le panneau supérieur de l'enceinte Audio Commander.

### Relier deux enceintes Audio Commander

1. Allumez les deux enceintes Audio Commander.
2. Branchez un câble audio 6,35 mm à partir de la **sortie ligne** de la première Audio Commander à l'**entrée ligne** de la seconde Audio Commander.
3. Veillez à ce que le sélecteur micro/ligne soit sur **Line**.
4. Lancez la lecture sur la première enceinte Audio Commander.
5. Réglez le bouton Master sur la première enceinte Audio Commander, puis réglez le volume **Mic/Line** sur la deuxième Audio Commander.

## Guida per l'uso (Italiano)

### Introduzione

Si veda il capitolo **Configurazione** della presente guida per visualizzare un esempio di come utilizzare l'Audio Commander e i suoi accessori, quindi fare riferimento al capitolo **Operazione** per iniziare a utilizzare l'Audio Commander.

### Contenuti della confezione

Audio Commander  
 Microfono portatile wireless  
 Microfono a cuffia  
 Trasmettitore da cintura wireless  
 Cavo di alimentazione  
 Guida per l'uso  
 Istruzioni di sicurezza e garanzia

### Assistenza

Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (documentazione, specifiche tecniche, requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per effettuarne la registrazione, recarsi alla pagina [denonpro.com](http://denonpro.com).

Per ulteriore assistenza sul prodotto, recarsi alla pagina [denonpro.com/support](http://denonpro.com/support).

Gli accessori possono essere riposti negli scomparti del pannello laterale.

### Batterie ricaricabili

Le batterie ricaricabili al piombo-acido sono dello stesso tipo di quelle utilizzate nelle automobili. Come nel caso della batteria dell'automobile, il modo in cui si utilizza la batteria ha un notevole impatto sulla sua durata. Con un utilizzo adeguato, una batteria al piombo-acido può durare per anni. Ecco alcune raccomandazioni per garantire la massima durata dalla batteria interna:

**Utilizzo generico** Caricare a fondo il prodotto prima dell'uso.

Caricare a fondo il prodotto prima di riporlo.

**Come riporre l'apparecchio** Per la massima longevità del prodotto, evitare di riporlo a temperature eccessivamente elevate (superiori a 90°F/32°C) o eccessivamente fredde (meno di 32°F/0°C).

L'impianto audio può essere lasciato collegato. Così facendo la batteria non si sovraccarica.

Se si lascia il livello della batteria basso e non la si ricarica per 6 mesi, potrebbe perdere capacità in via permanente.

**Riparazioni** Se la batteria non si carica, verificare le condizioni del fusibile presso l'ingresso del cavo di alimentazione. Se il fusibile non è intatto, sostituirlo.

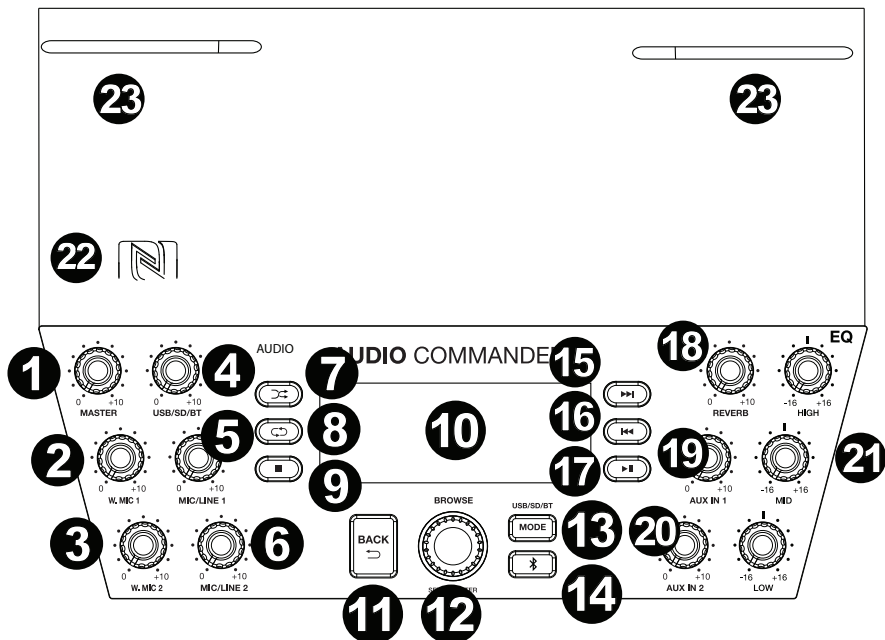
La batteria può a sua volta essere sostituita (maggiori dettagli al paragrafo Specifiche Tecniche).

Per informazioni in merito a Garanzia e parti di ricambio, contattare il dipartimento parti di ricambio al numero 401-658-3743 o recarsi alla pagina [denonpro.com/support](http://denonpro.com/support).

**Come eliminare l'apparecchio** Recarsi con l'apparecchio presso un centro di riciclaggio oppure eliminarlo in conformità con le normative locali.

## Caratteristiche

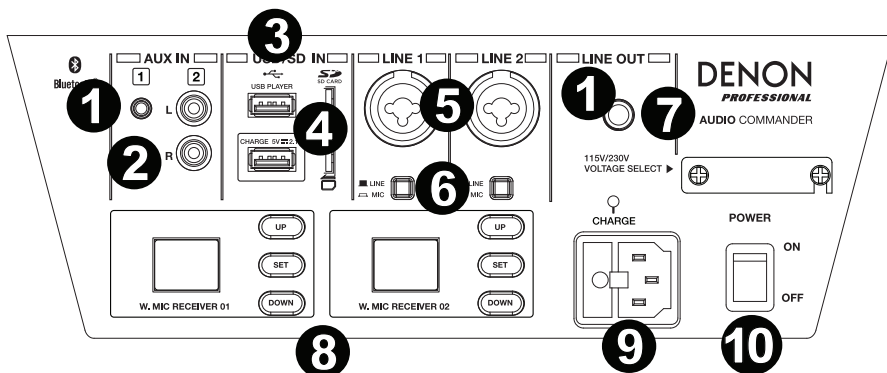
### Pannello anteriore



- Volume Master:** servirsi di questa manopola per regolare il livello del volume Master che va all'uscita di linea.
- Volume Mic Wireless 1:** servirsi di questa manopola per regolare il livello del ricevitore del mic wireless 1.
- Volume Mic Wireless 2:** servirsi di questa manopola per regolare il livello del ricevitore del mic wireless 2.
- Volume USB/SD/BT:** servirsi di questa manopola per regolare il livello delle fonti USB, SD e Bluetooth.
- Volume Mic/Line 1:** servirsi di questa manopola per regolare il livello dell'ingresso mic/linea.
- Volume Mic/Line 2:** servirsi di questa manopola per regolare il livello dell'ingresso mic/linea.
- Random (riproduzione casuale):** premere questo tasto per riprodurre le tracce presenti su USB o su scheda SD in ordine casuale.
- Repeat (ripeti):** premere questo tasto per ripetere la riproduzione di una traccia presente su USB o su una scheda SD.
- Stop:** premere questo tasto per ripetere la riproduzione di una traccia Bluetooth, USB o presente su una scheda SD.
- Display LCD:** mostra il livello della batteria, lo stato di carica, il collegamento Bluetooth, le fonti di ingresso e le informazioni circa la riproduzione della traccia.
- Back (indietro):** premere questo tasto per uscire da una cartella o da un menù.

12. **Browse:** premere questa manopola e scorrere per scegliere di utilizzare **W. Mic 1** o **W. Mic 2** (se si desidera utilizzare il trasmettitore da cintura e il microfono a cuffia). Servirsi inoltre di questa manopola per selezionare una traccia o una cartella durante la riproduzione di una scheda SD o di fonti USB.
13. **Modalità:** premere questo comando per commutare tra le modalità USB, SD e Bluetooth.
14. **Bluetooth Disconnect:** premere questo tasto per scollegare un dispositivo Bluetooth collegato.
15. **Traccia successiva:** premere questo tasto per passare alla successiva traccia audio Bluetooth, USB o presente su una scheda SD.  
**Nota bene:** quando si ascoltano fonti Bluetooth, la pressione di questo tasto in alcune app può far passare a un'altra playlist o a un altro genere musicale.
16. **Traccia precedente:** premere questo tasto per passare alla precedente traccia audio Bluetooth, USB o presente su una scheda SD.  
**Nota bene:** quando si ascoltano fonti Bluetooth, la pressione di questo tasto in alcune app può far passare a un'altra playlist o a un altro genere musicale.
17. **Play / Pause:** premere questo tasto per riprodurre/interrompere una traccia audio Bluetooth, USB o presente su una scheda SD.
18. **Reverb:** servirsi di questa manopola per regolare la quantità di riverbero applicata ai canali mic cablati e wireless.
19. **Volume Aux In 1:** servirsi di questa manopola per regolare il volume dell'ingresso Aux 1.
20. **Volume Aux In 2:** servirsi di questa manopola per regolare il volume dell'ingresso Aux 2.
21. **EQ a 3 bande:** servirsi di queste manopole per regolare le frequenze acute, medie e basse del segnale di ingresso.
22. **NFC** (comunicazione in prossimità): toccare e tenere brevemente premuto il dispositivo abilitato contro il logo NFC per collegare il dispositivo.
23. **Antenne wireless:** regolare le antenne per ottenere la migliore ricezione del microfono wireless.

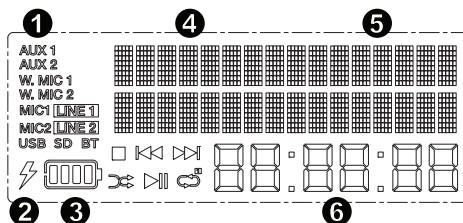
## Pannello posteriore



- Ingresso Aux 1:** collegare un dispositivo a livello di linea, quali un lettore CD, un laptop, uno smartphone, o un dispositivo media, a questo ingresso da 1/8" (3,5 mm).
- Ingresso Aux 2:** collegare un dispositivo a livello di linea, quali un lettore CD, un tablet, uno smartphone, o un dispositivo media, a questi ingressi coassiali.
- Porte USB:** entrambe le porte USB hanno una capacità di ricarica pari a 2.1A. La porta USB superiore supporta inoltre la riproduzione da drive flash USB di file MP3 e WMA.
- Slot scheda SD:** collegare a questo livello una scheda SD per riprodurre file MP3 e WMA.
- XLR+1/4":** collegare microfoni dinamici a questi ingressi.
- Interruttore Mic/Linea:** premere questo interruttore per impostare il guadagno per fonti a livello microfono. Posizionare l'interruttore verso l'esterno per fonti a livello di linea.
- Uscita di linea:** collegare questa uscita TRS da 1/4" (6,35 mm) a un altro Audio Commander.
- Ricevitori wireless:** selezionare il canale mic wireless servendosi dei tasti **Up/Down** e premere il tasto **Set** per collegare il canale al microfono wireless. Si veda **Operazione > Configurazione microfono wireless** per maggiori dettagli.
- Ingresso di alimentazione:** collegare a questo livello il cavo di alimentazione in dotazione.
- Interruttore di alimentazione:** servirsi di questo interruttore per accendere e spegnere l'Audio Commander.

## Display

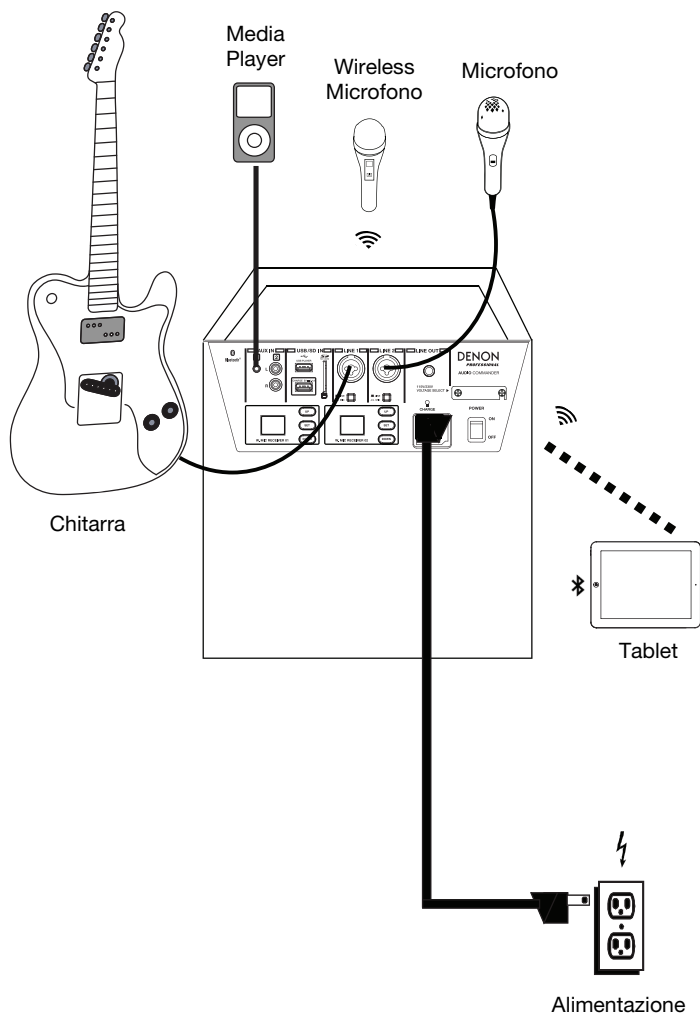
- Sorgenti di ingresso**
- Indicatore di carica**
- Livello batteria**
- Cartella USB/scheda SD**
- Traccia USB/scheda SD**
- Tempo di riproduzione traccia**





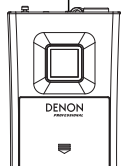
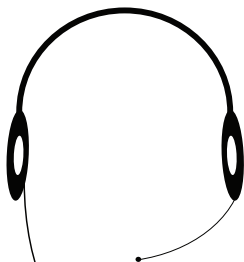
## Configurazione

Gli elementi non elencati sotto **Introduzione** > **Contenuti della confezione** sono venduti separatamente.

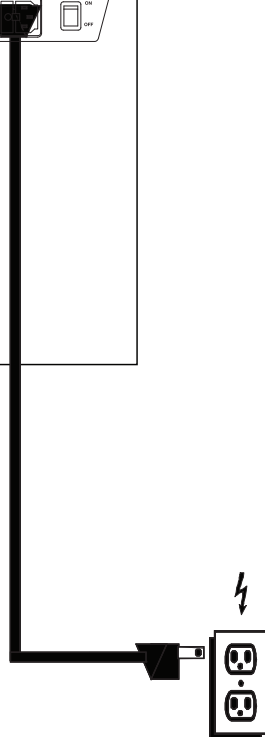
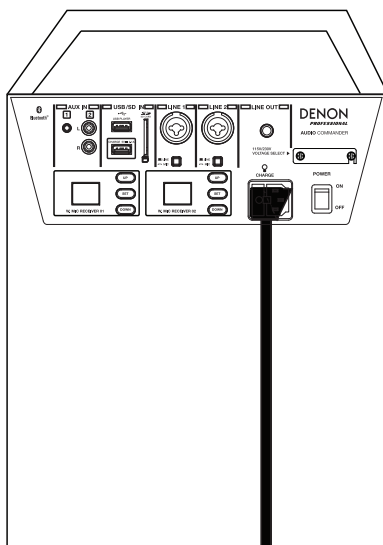


## Configurazione microfono a cuffia

Microfono  
a cuffia



Trasmettitore da  
cintura



Alimentazione

## Operazione

### Configurazione microfono wireless

**Per utilizzare un microfono wireless, procedere come segue:**

1. Inserire 2 nuove batterie alcaline AA nel microfono wireless.
2. Collegare il microfono wireless (presente nello scomparto laterale) al ricevitore W. Mic 01 dell'Audio Commander.
  - a. Accendere l'Audio Commander e il microfono wireless.
  - b. Selezionare il canale dalla migliore ricezione servendosi dei tasti **Up/Down** sul ricevitore.
  - c. Collocare il sensore IR del microfono (che si trova sopra il tasto di alimentazione) accanto al LED IR del ricevitore e premere il tasto **Set** sul ricevitore. Attendere circa 3 secondi che il LED IR smetta di lampeggiare. Quando trova un canale privo di interferenze, il LED RF si illumina sul ricevitore mostrando che il microfono è collegato a quel canale.
3. Regolare il guadagno del microfono wireless servendosi della manopola **W. Mic 1** sull'Audio Commander.
4. Guardare l'indicatore AF sul ricevitore W. Mic 01 mentre si parla per assicurarsi che sia ricevuto un segnale.

**Nota bene:** per emettere un segnale, girare la manopola **Browse** e selezionare la fonte W.Mic adeguata.

Per configurare il secondo microfono wireless procedere come indicato in precedenza per effettuare il collegamento al ricevitore W. Mic 02.

### Configurazione microfono a cuffia

**Per utilizzare il microfono a cuffia in dotazione, procedere come segue:**

1. Assicurarsi che nel trasmettitore a cintura siano presenti batterie nuove.
2. Collegare il microfono a cuffia al trasmettitore a cintura.
3. Collegare il trasmettitore a cintura al ricevitore wireless sull'Audio Commander.
  - a. Accendere l'Audio Commander.
  - b. Accendere il trasmettitore da cintura.
  - c. Selezionare il canale dalla migliore ricezione servendosi dei tasti **Up/Down** sul ricevitore dell'Audio Commander.
  - d. Sollevare il coperchio dello scomparto e collocare il sensore IR del trasmettitore da cintura accanto al LED IR del ricevitore. Premere il tasto **Set** sul ricevitore. Attendere circa 3 secondi che il LED IR smetta di lampeggiare. Quando trova un canale privo di interferenze, il LED RF si illumina sul ricevitore mostrando che il trasmettitore da cintura è collegato a quel canale.
4. Regolare il guadagno del microfono servendosi della manopola **W. Mic** sull'Audio Commander.
5. Guardare l'indicatore AF mentre si parla per assicurarsi che un segnale sia ricevuto.

**Nota bene:** per emettere un segnale, girare la manopola **Browse** e selezionare la fonte W.Mic adeguata.

## Riprodurre musica da un drive flash USB

1. Collegare il drive flash USB alla porta USB superiore presente sul pannello posteriore.
2. Tenere premuto il tasto **Mode** fino a quando il dispositivo USB non compare a display.
3. Servirsi dei tasti |<< e >>| per scorrere tra i file e premere **Play** per selezionare la traccia da riprodurre.

## Riproduzione di musica da una scheda SD

1. Inserire una scheda SD nell'apposito slot.
2. Tenere premuto il tasto **Mode** fino a quando la scheda SD non compare a display.
3. Servirsi dei tasti |<< e >>| per scorrere lungo le tracce e premere **Play** per selezionare una traccia da riprodurre.

## Riproduzione di musica dall'ingresso Aux

1. Collegare l'uscita del dispositivo media a uno degli ingressi Aux dell'Audio Commander.
2. Riprodurre il dispositivo musicale e regolare il volume della fonte, se necessario.

**Nota bene:** una fonte riprodotta attraverso gli ingressi Aux sarà mischiata con gli ingressi USB, SD, Bluetooth, Mic/Linea e le fonti W.Mic 1/2. Regolare il volume dell'ingresso Aux come desiderato.

## Collegamento di un dispositivo Bluetooth

1. Accendere il dispositivo Bluetooth.
2. Navigare fino alla schermata di configurazione del dispositivo Bluetooth, trovare "Audio Commander" e collegarlo.

**Nota bene:** se il dispositivo Bluetooth richiede un codice, digitare "0000".

**Nota bene:** servirsi del tasto **Mode** per selezionare Bluetooth come fonte.

Per annullare il collegamento, quando l'icona Bluetooth è accesa in maniera fissa, premere e rilasciare il tasto **Bluetooth**.

Per collegarlo a un altro dispositivo Bluetooth, ripetere la fase 3.

## Collegamento di un dispositivo Bluetooth servendosi dell'NFC

L'NFC (comunicazione in prossimità) consente lo scambio di dati tra dispositivi, come nell'accoppiamento, mettendoli delicatamente insieme. Verificare nel manuale del proprio dispositivo se questa funzione è supportata.

### Per utilizzare l'NFC per l'accoppiamento con l'Audio Commander:

1. Per utilizzare l'NFC, il dispositivo deve essere acceso e sbloccato.
2. Entrare nel menu **Settings** del dispositivo e verificare che **NFC** sia acceso (**On**).
3. Accendere l'Audio Commander.
4. Premere e lasciare il tasto **Bluetooth** sull'Audio Commander.
5. Toccare e mantenere brevemente il dispositivo contro il logo NFC.
6. Seguire le istruzioni di accoppiamento che compaiono sul telefono. Se viene richiesta una password, digitare "0000".

**Nota bene:** servirsi del tasto **Mode** per selezionare Bluetooth come fonte.

Per scollegarlo, spingere delicatamente il dispositivo contro il logo NFC situato sul pannello superiore dell'Audio Commander.

## Collegamento di due Audio Commander

1. Accendere gli Audio Commander.
2. Collegare un cavo audio da 1/4" (6,35 mm) dall'**uscita di linea** del primo Audio Commander all'**ingresso di linea** del secondo Audio Commander.
3. Posizionare l'interruttore Line/Mic su **Line**.
4. Riprodurre la musica sul primo Audio Commander.
5. Regolare la manopola volume Master sul primo Audio Commander, quindi regolare il volume **Mic/Line** sul secondo Audio Commander.

## Benutzerhandbuch (Deutsch)

### Einführung

Bitte beachten Sie das **Setup**-Kapitel dieses Handbuchs, um ein Beispiel für die Verwendung des Audio Commander und seines Zubehörs zu sehen. Lesen Sie anschließend das Kapitel Betrieb, um mit der Verwendung des Audio Commander zu beginnen.

### Lieferumfang

Audio Commander  
Drahtloses Handmikrofon  
Headset-Mikrofon  
Drahtloser Taschensender  
Stromkabel  
Benutzerhandbuch  
Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

### Kundendienst

Für die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Dokumentation, technische Daten, Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und für die Produktregistrierung besuchen Sie [denonpro.com](http://denonpro.com).

Um weitere Unterstützung zu Ihrem Produkt zu erhalten, besuchen Sie [denonpro.com/support](http://denonpro.com/support).

Das Zubehör kann in den Seitenfächern aufbewahrt werden.

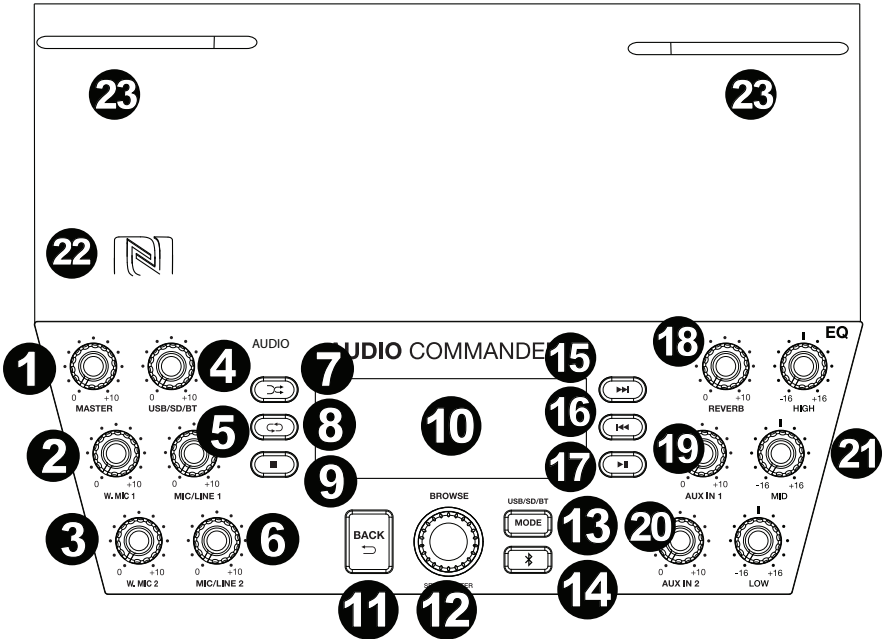
### Aufladbare Akkus

Aufladbare Blei-Säure-Akkus des gleichen Typs werden auch in Automobilen eingesetzt. Ganz wie bei Ihrer Autobatterie hat die Art und Weise wie Sie diesen Akku verwenden eine wesentliche Auswirkung auf seine Lebensdauer. Bei sachgemäßer Verwendung und Behandlung kann ein Blei-Säure-Akku viele Jahre halten. Hier sind einige Empfehlungen, um die maximale Lebensdauer für die interne Batterie zu erzielen.

- Allgemeine Verwendung**      Laden Sie das Gerät vor der Verwendung vollständig auf.
- Lagerung**      Laden Sie es vollständig auf, bevor Sie es verstauen.
- Um eine optimale Langlebigkeit des Produkts zu garantieren, bewahren Sie es nicht in extrem heißen (über 90°F / 32°C) oder extrem kalten (unter 32°F / 0°C) Temperaturen auf.
- Sie können Ihr Sound-System angesteckt lassen. Der Akku wird dabei nicht überladen.
- Wenn Ihr Akku einen niedrigen Ladestand hat und Sie ihn 6 Monate lang nicht aufladen, kann er dauerhaft an Kapazität verlieren.
- Reparatur**      Wenn sich der Akku nicht aufladen lässt, überprüfen Sie die Sicherung in der Nähe des Netzkabelanschlusses. Ist die Sicherung nicht intakt, ersetzen Sie sie bitte.
- Der Akku kann ersetzt werden (Details in den Technischen Daten).
- Für Garantie und Ersatzteile kontaktieren Sie bitte die Ersatzteilabteilung unter der Rufnummer 401-658-3743 oder besuchen Sie [denonpro.com/support](http://denonpro.com/support).
- Entsorgung**      Bringen Sie das Gerät in ein Recyclingzentrum oder entsorgen Sie es entsprechend lokaler Verordnungen.

## Funktionen

### Vorderseite

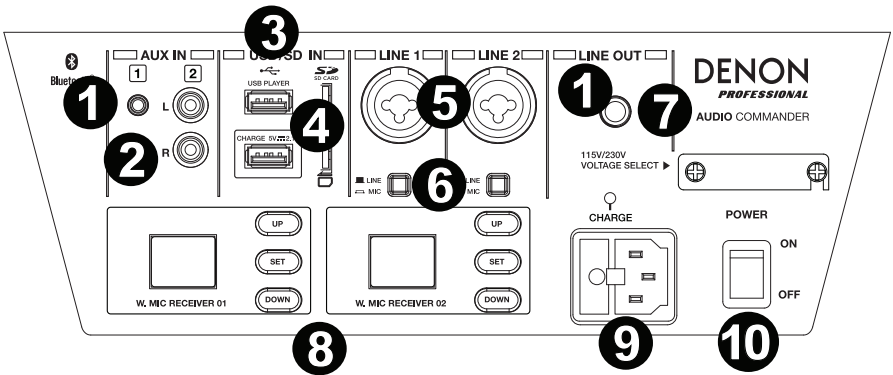


1. **Master-Lautstärke:** Stellen Sie diesen Regler ein, um den Pegel für die Master-Lautstärke zu steuern, der an den Line-Ausgang gesendet wird.
2. **Lautstärke Funkmikrofon 1:** Stellen Sie diesen Regler ein, um den Pegel für den Funkmikrofonempfänger 1 zu steuern.
3. **Lautstärke Funkmikrofon 2:** Stellen Sie diesen Regler ein, um den Pegel für den Funkmikrofonempfänger 2 zu steuern.
4. **USB/SD/BT-Lautstärke:** Stellen Sie diesen Regler ein, um den Pegel für die USB-, SD- und Bluetooth-Quellen zu steuern.
5. **Mic/Line 1-Lautstärke:** Stellen Sie diesen Regler ein, um den Mic/Line-Eingangspegel zu steuern.
6. **Mic/Line 2-Lautstärke:** Stellen Sie diesen Regler ein, um den Mic/Line-Eingangspegel zu steuern.
7. **Zufallswiedergabe:** Drücken Sie diese Taste, um USB- oder SD-Kartentracks in zufälliger Reihenfolge abzuspielen.
8. **Wiederholen:** Drücken Sie diese Taste, um einen Track einer USB- oder SD-Kartenquelle zu wiederholen.
9. **Stopp:** Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe eines Audiotracks von einer Bluetooth-, USB- oder SD-Kartenquelle zu beenden.
10. **LCD-Display:** Hier sehen Sie den Akkustand, den Ladestand, die Bluetooth-Verbindung, die Eingangsquellen und Informationen zur Track-Wiedergabe.
11. **Back:** Drücken Sie diese Taste, um einen Ordner oder ein Menü zu verlassen.

12. **Browse:** Drücken Sie diesen Regler und scrollen Sie, um **W. Mic 1** oder **W. Mic 2** zu wählen (wenn Sie den Taschensender und das Headset-Mikrofon verwenden möchten). Verwenden Sie diesen Regler auch um einen Track oder einen Ordner auszuwählen, wenn Sie USB- oder SD-Kartenquellen abspielen.
13. **Modus:** Drücken Sie diese Taste, um durch die USB-, SD- und Bluetooth-Quellenmodi zu blättern.
14. **Bluetooth-Verbindung trennen:** Drücken Sie diese Taste, um ein gekoppeltes Bluetooth-Gerät zu trennen.
15. **Nächster Track:** Drücken Sie diese Taste, um zum nächsten Audiotrack einer Bluetooth-, USB- oder SD-Kartenquelle zu springen.  
**Hinweis:** Bei der Wiedergabe von Bluetooth-Quellen kann es in einigen Apps vorkommen, dass das Drücken dieser Taste auf eine andere Wiedergabeliste oder ein anderes Musik-Genre schaltet.
16. **Vorheriger Track:** Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Audiotrack einer Bluetooth-, USB- oder SD-Kartenquelle zu springen.  
**Hinweis:** Bei der Wiedergabe von Bluetooth-Quellen kann es in einigen Apps vorkommen, dass das Drücken dieser Taste auf eine andere Wiedergabeliste oder ein anderes Musik-Genre schaltet.
17. **Wiedergabe/Pause:** Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe/Pause eines Audiotracks von einer Bluetooth-, USB- oder SD-Kartenquelle zu beenden.
18. **Reverb:** Stellen Sie diesen Regler ein, um den Reverb-Anteil für die drahtgebundenen oder Funk-Mikrofonkanäle zu steuern.
19. **Aux In 1-Lautstärke:** Stellen Sie diesen Regler ein, um die Lautstärke für den Aux 1 Eingang zu steuern.
20. **Aux In 2-Lautstärke:** Stellen Sie diesen Regler ein, um die Lautstärke für den Aux 2-Eingang zu steuern.
21. **3-Band EQ:** Stellen Sie diese Regler ein, um die Höhen-, Mittel- und Bassfrequenzen für das Eingangssignal zu steuern.
22. **NFC (Nahfeldkommunikation):** Berühren und halten Sie Ihr unterstütztes und NFC-fähiges Gerät kurz an das NFC-Logo, um das Gerät zu koppeln.
23. **Funkantennen:** Justieren Sie die Antenne, um den besten Empfang für das Funkmikrofon zu erzielen.



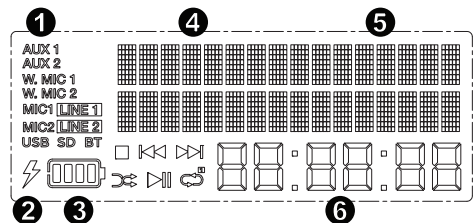
## Rückseite



- Aux-Eingang 1:** Verbinden Sie ein Line-Level-Gerät wie einen CD-Player, Laptop, Smartphone oder Mediengerät mit diesem 1/8" (3,5 mm) Eingang.
- Aux-Eingang 2:** Verbinden Sie ein Line-Level-Gerät wie einen CD-Player, ein Tablet, ein Smartphone oder ein Mediengerät mit diesen Koaxialeingängen.
- USB Ports:** Beide USB-Ports sind in der Lage, 2.1A aufzuladen. Der obere USB-Port unterstützt auch Wiedergabe von MP3- und WMA-Dateien via USB-Stick.
- SD-Kartensteckplatz:** Stecken Sie eine SD-Karte ein, um Ihre MP3- und WMA-Dateien abzuspielen.
- XLR+1/4":** Verbinden Sie dynamische Mikrofone mit diesen Mic-Eingängen.
- Line/Mic-Schalter:** Drücken Sie diesen Schalter herunter, um die Verstärkung der Mic-Quellen einzustellen. Für Line-Level-Quellen belassen Sie den Schalter in der Ausgangsstellung.
- Line-Ausgang:** Verbinden Sie diesen 1/4" TRS (6,35 mm) Ausgang mit einem anderen Audio Commander.
- Funkempfänger:** Wählen Sie den Funk-Mikrofonkanal mit den **Up/Down**-Tasten und drücken Sie die **Set**-Taste, um den Kanal mit dem Funk-Mikrofon zu verbinden. Siehe **Betrieb > Funk- Mikrofon-Setup** für nähere Details.
- Netzeingang:** Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel hier an.
- Netzschalter:** Mit diesem Schalter schalten Sie den Audio Commander ein/aus.

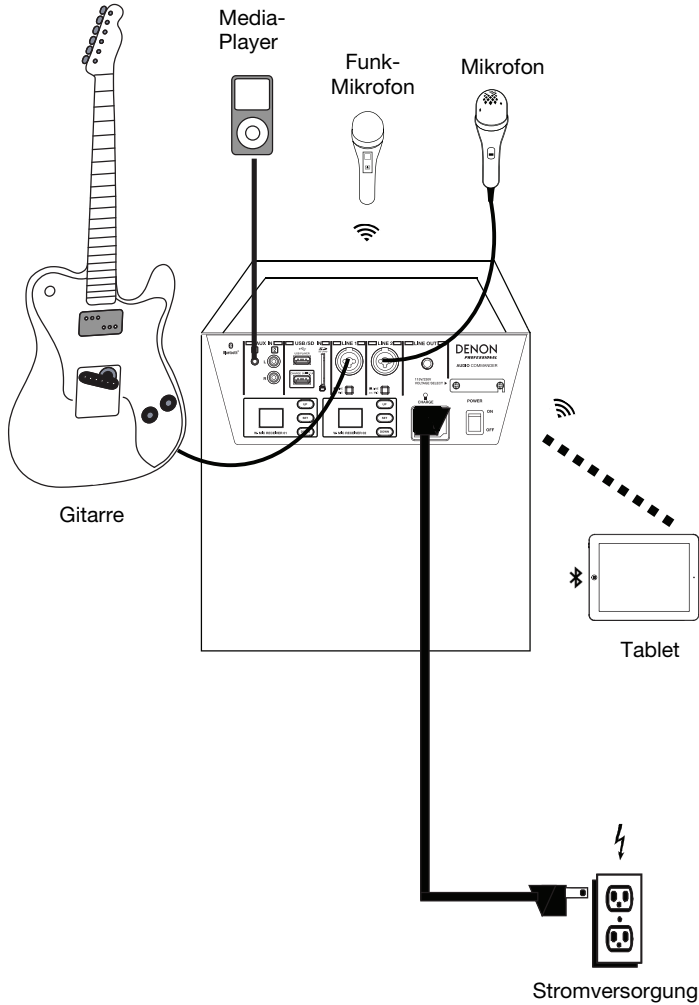
## Display

- Eingangsquellen**
- Ladekontrollanzeige**
- Akkuladestand**
- USB/SD-Kartenordner**
- USB/SD-Kartentrack**
- Spieldauer des Tracks**

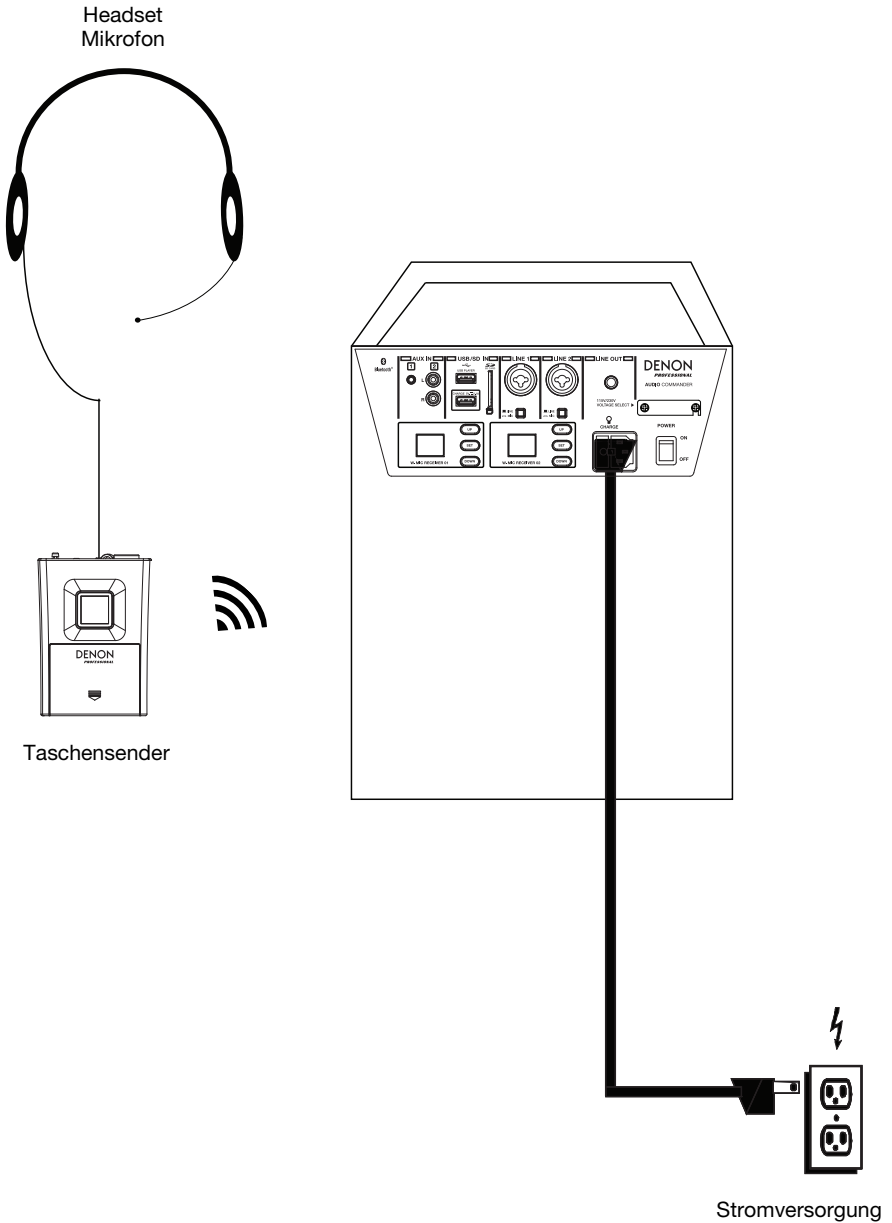


## Setup

Teile, die nicht unter **Einführung > Lieferumfang** angegeben sind, sind separat erhältlich.



## Headset-Mikrofon-Setup



## Betrieb

### Funkmikrofon-Setup

**Um ein Funkmikrofon zu verwenden, gehen Sie folgendermaßen vor:**

1. Stellen Sie sicher, dass 2 neue AA-Alkalibatterien im Funkmikrofon eingelegt sind.
2. Koppeln Sie das Funkmikrofon (im Seitenfach zu finden) mit dem Funkmikrofonempfänger 01 am Audio Commander.
  - a. Schalten Sie den Audio Commander und das Funkmikrofon ein.
  - b. Wählen Sie einen Kanal mit dem besten Empfang mit den **Up/Down**-Tasten am Empfänger aus.
  - c. Legen Sie den IR-Sensor des Funkmikrofons (über dem Netzschalter) in die Nähe der IR-LED des Empfängers und drücken die **Set**-Taste am Empfänger. Warten Sie etwa 3 Sekunden, bis die IR-LED zu blinken aufhört. Wenn ein störungsfreier Kanal gefunden wird, leuchtet die RF-LED am Empfänger, um anzuzeigen, dass das Mikrofon mit diesem Kanal verbunden ist.
3. Stellen Sie die Funkmikrofonverstärkung mit dem **W. Mic 1**-Regler am Audio Commander ein.
4. Achten Sie beim Sprechen auf die AF-Anzeige, um zu sehen, ob ein Signal vom Funkmikrofonempfänger 01 empfangen wird.

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass Sie den **Browse**-Regler drehen und die entsprechende Funkmikrofonquelle auswählen, um ein Signal auszugeben.

Um das zweite Funkmikrofon einzurichten, folgen Sie den oben genannten Schritten für die Kopplung des Funkmikrofonempfänger 02.

### Headset-Mikrofon-Setup

**Um das mitgelieferte Headset-Mikrofon zu verwenden, folgen Sie diesen Setup-Schritten:**

1. Stellen Sie sicher, dass neue Batterien im Taschensender eingelegt sind.
2. Schließen Sie das Headset-Mikrofon an den Taschensender an.
3. Koppeln Sie den Taschensender mit dem Funkempfänger am Audio Commander.
  - a. Schalten Sie den Audio Commander ein.
  - b. Schalten Sie den Taschensender ein.
  - c. Wählen Sie den Kanal mit dem besten Empfang über die **Up/Down**-Tasten am Audio Commander-Empfänger aus.
  - d. Heben Sie die Abdeckung des Fachs und legen Sie den IR-Sensor des Taschensenders in die Nähe der IR-LED des Empfängers. Drücken Sie die **Set**-Taste am Empfänger. Warten Sie ca. 3 Sekunden, bis die IR-LED aufhört zu blinken. Wenn ein störungsfreier Kanal gefunden wird, leuchtet die RF-LED am Empfänger, um anzuzeigen, dass der Taschensender mit diesem Kanal verbunden ist.
4. Stellen Sie die Funkmikrofonverstärkung mit dem **W. Mic 1**-Regler am Audio Commander ein.
5. Achten Sie beim Sprechen auf die AF-Anzeige, um zu sehen, ob ein Signal empfangen wird.

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass Sie den **Browse**-Regler drehen und die entsprechende Funkmikrofonquelle auswählen, um ein Signal auszugeben.

### Musikwiedergabe von einem USB-Stick

1. Stecken Sie Ihren USB-Stick in die obere USB-Buchse auf der Rückseite
2. Drücken Sie kurz auf die **Mode**-Taste bis das USB-Gerätesymbol am Bildschirm erscheint.
3. Verwenden Sie die Tasten [**<<** und **>>**], um durch Ihre Dateien zu scrollen und drücken **Wiedergabe**, um den zu spielenden Track auszuwählen.

### Musikwiedergabe von einer SD-Karte

1. Stecken Sie eine SD-Karte in den Kartensteckplatz.
2. Drücken Sie kurz auf die **Mode**-Taste bis das SD-Kartensymbol am Bildschirm erscheint.
3. Verwenden Sie die Tasten [**<<** und **>>**], um durch Ihre Tracks zu scrollen und drücken **Wiedergabe**, um den zu spielenden Track auszuwählen.

### Musikwiedergabe über den Aux-Eingang

1. Verbinden Sie den Ausgang Ihres Mediengeräts mit einem der Aux-Eingänge am Audio Commander.
2. Starten Sie die Wiedergabe auf Ihrem Gerät und stellen Sie den Quellenpegel bei Bedarf ein.

**Hinweis:** Eine Quelle, die über die Aux-Eingänge gespielt wird, wird zusammen mit den USB-, SD-, Bluetooth-, Mic/Line-Eingängen und W.Mic 1/2-Quellen gemischt. Passen Sie die Lautstärke des Aux In nach Bedarf an.

### Koppeln eines Bluetooth-Geräts

1. Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein.
2. Navigieren Sie zum Setup-Bildschirm Ihres Bluetooth-Geräts, suchen Sie "Audio Commander" und verbinden Sie die Geräte.

**Hinweis:** Wenn Ihr Bluetooth-Gerät die Eingabe eines Koppel-Codes anfordert, geben Sie "0000" ein.

**Hinweis:** Verwenden Sie die **Mode**-Taste, um Bluetooth als Quelle auszuwählen.

Drücken Sie kurz die Bluetooth-Taste, um die Verbindung zu trennen, wenn das **Bluetooth**-Symbol leuchtet.

Um ein anderes Bluetooth-Gerät zu verbinden, wiederholen Sie Schritt 3.

## Koppeln eines Bluetooth-Geräts mit NFC

NFC (kabellose Nahbereichskommunikation) ermöglicht den Datenaustausch von Geräten, wie z. B. die Kopplung durch leichtes Anstoßen. Lesen Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres Geräts nach, ob diese Funktion unterstützt wird.

### Um NFC zu verwenden, um mit Audio Commander zu koppeln:

1. Um NFC zu nutzen, muss das Gerät eingeschaltet und entsperrt werden.
2. Navigieren Sie zum **Menü Einstellungen** auf Ihrem Gerät und prüfen Sie, ob **NFC eingeschaltet** ist.
3. Schalten Sie den Audio Commander ein.
4. Drücken Sie die **Bluetooth**-Taste am Audio Commander.
5. Berühren und halten Sie Ihr Gerät kurz zum NFC-Logo.
6. Folgen Sie den Anweisungen zum Koppeln, die auf Ihrem Telefon angezeigt werden. Wenn ein Passcode erforderlich ist, geben Sie "0000" ein.

**Hinweis:** Verwenden Sie die **Mode**-Taste, um Bluetooth als Quelle auszuwählen.

Um die Verbindung zu trennen, stoßen Sie Ihr Gerät vorsichtig gegen das NFC-Logo, das sich oben am Audio Commander befindet.

## Verknüpfung von zwei Audio Commanders

1. Schalten Sie jeden Audio Commander ein.
2. Verbinden Sie das **Line Out** des ersten Audio Commander über ein 1/4" (6,35 mm) Audiokabel mit dem Line In des zweiten Audio Commander.
3. Stellen Sie sicher, dass der Line/Mic-Schalter auf **Line** eingestellt ist.
4. Spielen Sie Ihre Musik auf dem ersten Audio Commander.
5. Stellen Sie den Master-Lautstärkereglern am ersten Audio Commander ein und stellen dann die **Mic/Line**-Lautstärke am zweiten Audio Commander ein.

## Appendix (English)

### Technical Specifications

<b>Speaker</b>	<p><b>Tweeter:</b> Compression driver</p> <p><b>Woofer:</b> 12.0" / 305 mm</p> <p>200 W (RMS)</p>
<b>Bluetooth Specifications</b>	<p><b>Version:</b> 4.0</p> <p><b>Profiles:</b> A2DP</p> <p><b>Range:</b> Up to 60 feet / 20 meters</p> <p><b>Maximum Transmission Power:</b> +4 dBm</p> <p><b>Frequency:</b> 2400 - 2480 GHz</p>
<b>Connectors</b>	<p>(1) 1/4" (6.35 mm) output</p> <p>(2) XLR+1/4" (6.35 mm) inputs</p> <p>(1) RCA stereo input pair</p> <p>(1) 1/8" (3.5 mm) input</p> <p>(2) USB ports</p> <p>(1) SD card slot</p> <p>(1) IEC power input</p>
<b>Power</b>	<p><b>Connection:</b> IEC</p> <p><b>Input Voltage:</b> 100–120 V, 60 Hz</p> <p>220–240 V, 50 Hz</p> <p><b>Fuse:</b> T6.3A / T3.15A</p> <p><b>Consumption:</b> 280 W</p>
<b>Dimensions</b> (width x depth x height)	<p>17.2" x 13.5" x 25.4"</p> <p>438 x 343 x 647 mm</p>
<b>Weight</b>	<p>2.2 lbs.</p> <p>21.5 kg</p>

Specifications are subject to change without notice.

Bluetooth range is affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product in the center of the room so it is unobstructed by walls, furniture, etc.

Wireless reception and range are affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product in the center of the room so it is unobstructed by walls, furniture, etc.

### Trademarks & Licenses

Denon is a trademark of D&M Holdings Inc., registered in the U.S. and other countries. Denon Professional products are produced by inMusic Brands, Inc., Cumberland, RI 02864, USA.

The *Bluetooth* word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Denon Professional is under license.

SD is a registered trademark of SD-3C, LLC.

All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

**denonpro.com**